In-Context Learning for Esoteric Programming Languages: Evaluating and Enhancing LLM Reasoning Without Fine-Tuning

Abstract

Large Language Models (LLMs) have revolutionized mainstream software development, yet their ability to generalize to esoteric languages — who may have small or no representation in the training corpus —remains poor. Programming in esoteric languages tests a model's capacity to infer novel grammar and leverage nontrivial reasoning capabilities in utilizing the documentation. To quantify these effects, we evaluate both open and closed-source LLMs on code generation and language identification tasks across four esoteric languages—Minipy, Pyth, Rhokell, and 0815—and compare traditional prompt-based methods to agentic coding IDEs. Our findings reveal that LLMs can now generate some correct code in these languages when provided with documentation and sparse examples; however, performance remains far below that of similar models in common programming languages. Furthermore, we introduce a novel in-context augmentation strategy in which LLMs first generate solutions, which are then manually verified and re-inserted as examples into subsequent prompts. Our results indicate that strategically embedding just a few analogous problems can yield large accuracy improvements without any model retraining. Our findings show that this "self-scaffolding" approach can boost performance on coding benchmarks: inserting Deepseek's verified EsoEval solutions raised EsoEval accuracy on Pyth from 16.67% to 30.82 %, while HumanEval accuracy on Minipy jumped from 51% to 65%. We offer this as a flexible alternative to costly fine-tuning, paving the way for rapid adaptation of LLMs to highly specialized, emerging, or other low data domains.

1 Introduction

Large Language Models (LLMs) pretrained on massive amounts of text and code data have demonstrated promising performance across various code generation tasks. As these models become increasingly prevalent, a key application area is the generation of code in specialized domains. New languages are constantly being developed to better address things like performance, security, or ease of writing specific types of programs. Given the high cost of fine-tuning LLMs, in-context learning—leveraging instructions and examples provided within prompts—has emerged as the preferred method for adapting these models to tasks and domains that were not encountered during training.

Previous studies have employed in-context demonstrations to prompt LLMs to generate code that interfaces with external, task-specific library functions [Gupta and Kembhavi, 2023]. Additionally, [Patel et al., 2024] observed that LLMs exhibit a strong capability to understand and utilize novel

---

*Equal contribution

Submitted to 39th Conference on Neural Information Processing Systems (NeurIPS 2025). Do not distribute.

code libraries based solely on in-context information and showed that LLMs could learn an entirely unfamiliar programming language known as Isabelle despite minimal available data.

Unlike mainstream programming languages, which benefit from extensive online documentation and training data, esoteric programming languages present a challenging test bed where models have had far less data to learn from but can rely on full documentation provided at run-time. Building on the preliminary observation that LLMs can learn new programming languages using only in-context demonstrations, we aim to explore several key questions. Specifically, we investigate: which esoteric languages can LLMs effectively handle? How far can these languages deviate from conventional programming paradigms while still being learned effectively? Do smaller, open-source models exhibit similar capabilities?

Whereas previous studies focus on a single API or language, we evaluate LLMs across a diverse range of esoteric languages (Minipy, Pyth, Rhokell, 0815) that vary in syntax and online footprint, and under two benchmarks (HumanEval, EsoEval) of differing complexity. We introduce a self-scaffolding procedure: model-generated solutions are manually verified and then re-inserted as in-context examples, to boost performance without retraining, providing a lightweight adaptation method that complements these prior techniques.

2 Methodology

2.1 Model Familiarity

We conducted an assessment of our model's familiarity with our chosen esolangs by asking the models to describe the language and to identify code examples. We evaluated the model's descriptions of the programming languages by hand, as summarized in Figure 1. For the code identification task none of the models were able to correctly identify the programming language from the code examples.

2.2 Measuring Esolang Obscurity

We first quantify how obscure these esoteric languages are by gathering data on two key indicators: (1) the number of search engine results containing references to each language and (2) the number of publicly available GitHub repositories referencing this language.

To estimate the prevalence of each esolang in search engine results, we queried the phrase ``X'' ``programming language'' (where X is the language name) To assess the extent to which each esolang is actively used in coding projects, we performed a GitHub search using the same query format (``X'' ``programming language'') to identify repositories mentioning the language. Figure 2

	Minipy	0815	Rhokell	Pyth
gpt-4o-mini	/	✗	✗	✓
gpt-4o	/	✗	✗	✓
Deepseek-V3	✓	✗	✓	✓
LLAMA-3.3-70B	✓	✗	✗	✓
Agentic 4o	✗	✗	✗	✓
Agentic Claude	✗	✗	✗	✓

Figure 1: Level of familiarity each tested model has with our Esolang dataset.
/ = Attempted definition of the language, but vague—could likely be guessed just from context of the name of esolang
× = No familiarity with the language
✓ = Clear understanding of the language

Figure 2: Obscurity of our esoteric programming languages, along with Python as a reference. We see the selected languages being orders of magnitude less common than Python.

shows the stark contrast between mainstream programming languages and esoteric ones in terms of online presence. As a reference point, Python has approximately 42 million adjusted Google search results and 16,500 GitHub repositories, whereas Pyth, our best known language, has only 16,200 Google results and 6 repositories (1000-10000x fewer examples), underscoring how unlikely LLMs are to encounter these esolangs in their training data.

2.3 Evaluation Setup

We form a benchmark that is language agnostic, Esoeval. While numerous benchmarks exist to evaluate the general code generation abilities of language models, we do not use popular benchmarks like SWE-bench Verified or MBPP, which are not language agnostic, instead, focusing on HumanEval and our novel EsoEval benchmark.

HumanEval is a hand-written evaluation set consists of 164 programming problems, each including a function signature, docstring, function body, and several unit tests (an average of 7.7 tests per problem). The HumanEval dataset was quite challenging for LLMs to code in, so we generated an additional simpler baseline for comparison. We present EsoEval—a simplified set of 100 problems. EsoEval includes tasks ranging from basic output statements (e.g., printing "Hello world") to more complex logic problems (e.g., computing factorials, evaluating prime numbers, and performing string manipulations). Despite the complexity variations, these tasks remain relatively simple, OpenAI's gpt-4o-mini achieved a 100.0% accuracy rate.

We experimented with a range of open and closed source models, including GPT-4o-mini, GPT-4o OpenAI [2024],LLAMA-3.3-70B-Instruct-Turbo Grattafiori et al. [2024], Deepseek V3 Liu et al. [2024], and agentic IDEs, e.g. Codeium's Windsurf Codeium [2025].

We standardized the prompt format as follows: Write a function in *[esoteric language]*, an esoteric programming language. The function should perform the following: *[prompt]*. The documentation for [esoteric language] is provided here: [documentation] The standardized prompt and documentation are sent to the model to generate candidate code, which is extracted, saved, and executed using the esoteric language's interpreter. Using HumanEval test cases, the code's outputs are compared to expected results (with minor formatting tolerance), providing a robust framework for evaluating models' ability to generate and run esoteric programs.

For MiniPy, which is fully compatable with Python code the prompt included instructions that Minipy specific code must be used and the displayed results are for correct programs that use at least one Minipy specific function or syntax.

3 Results

We find that providing code examples and documentation allows at least some improvement in all languages, even in some cases where no correct programs were generated without the context. Figures 3 and 4 show accuracies with and without this additional information. Although some gains were present, the near zero success on HumanEval shows that current LLMs have limited ability to utilize documentation to program in esoteric languages.

Our findings show that augmenting model prompts with in-context examples generated by the LLMs themselves can improve subsequent performance on difficult code-generation benchmarks, see Figure 5. Gains plateau after a few examples, suggesting that a few well-chosen examples suffices to saturate the model's context-driven learning capacity. For example, when tackling complex or specialized problems, strategically embedding a few similar examples within the context window can potentially lead to enhanced accuracy without the need for extensive retraining, offering a lightweight, resource-efficient alternative to fine-tuning for adapting models to specialized tasks.

Figure 3: EsoEval Accuracy With & Without Contextual Examples/Documentation

Figure 4: HumanEval Accuracy With & Without Contextual Examples/Documentation

Figure 5: Accuracy after iteratively adding correct model generated examples to the context.

Experiments show that syntactic similarity to Python strongly influences performance: languages like Minipy and Pyth achieve higher accuracy, while more divergent ones such as 0815 elicit near-zero accuracy on complex tasks. Incorporating documentation into prompts further improves validity, highlighting the value of context in guiding code generation.

4 Future Work

We evaluated four esolangs—Minipy, Pyth, 0815, and Rhokell—but hundreds remain. Future work should extend our framework to more languages and broaden model comparisons beyond GPT-4o/mini and a few open-source baselines, testing scaling laws across sizes and architectures. In addition to better understanding scaling behavior both with model size and context; a large sample of esoteric languages could help disentangle what makes a programming language easier or harder for LLMs to use successfully and how large of a factor obscurity plays.

References

Codeium. Windsurf editor. https://codeium.com/windsurf, 2025. Accessed: 2025-05-01.

Aaron Grattafiori, Abhimanyu Dubey, Abhinav Jauhri, Abhinav Pandey, Abhishek Kadian, Ahmad Al-Dahle, Aiesha Letman, Akhil Mathur, Alan Schelten, Alex Vaughan, et al. The llama 3 herd of models. *arXiv preprint arXiv:2407.21783*, 2024.

Tanmay Gupta and Aniruddha Kembhavi. Visual programming: Compositional visual reasoning without training. In *Proceedings of the IEEE/CVF Conference on Computer Vision and Pattern Recognition (CVPR)*, 2023. URL https://arxiv.org/abs/2211.11559.

Cheng-Yu Hsieh, Si-An Chen, Chun-Liang Li, Yasuhisa Fujii, Alexander Ratner, Chen-Yu Lee, Ranjay Krishna, and Tomas Pfister. Tool documentation enables zero-shot tool-usage with large language models. *arXiv preprint arXiv:2308.00675*, 2023. URL https://arxiv.org/abs/2308.00675.

Jia Li, Ge Li, Chongyang Tao, Huangzhao Zhang, Fang Liu, and Zhi Jin. Large language model-aware in-context learning for code generation. *arXiv preprint arXiv:2310.09748*, 2023. URL https://arxiv.org/abs/2310.09748.

Jia Li, Yunfei Zhao, Yongmin Li, Ge Li, and Zhi Jin. AceCoder: An effective prompting technique specialized in code generation. *ACM Transactions on Software Engineering and Methodology (TOSEM)*, 33(8), 2024. doi: 10.1145/3675395. URL https://arxiv.org/abs/2303.17780.

Aixin Liu, Bei Feng, Bing Xue, Bingxuan Wang, Bochao Wu, Chengda Lu, Chenggang Zhao, Chengqi Deng, Chenyu Zhang, Chong Ruan, et al. Deepseek-v3 technical report. *arXiv preprint arXiv:2412.19437*, 2024.

Federico Mora, Justin Wong, Haley Lepe, Sahil Bhatia, Karim Elmaaroufi, George Varghese, Joseph E. Gonzalez, Elizabeth Polgreen, and Sanjit A. Seshia. Synthetic programming elicitation for text-to-code in very low-resource programming and formal languages. In *Advances in Neural Information Processing Systems (NeurIPS) 2024*, 2024. URL https://openreview.net/forum?id=kQPzFiwVIu.

OpenAI. Gpt-4o system card. https://arxiv.org/abs/2410.21276, 2024. Accessed: 2025-05-01.

Arkil Patel, Siva Reddy, Dzmitry Bahdanau, and Pradeep Dasigi. Evaluating in-context learning of libraries for code generation. In *Proceedings of the 2024 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics (NAACL-HLT)*, 2024. URL https://arxiv.org/abs/2311.09635.

Hongjin Su, Shuyang Jiang, Yuhang Lai, Haoyuan Wu, Boao Shi, Che Liu, Qian Liu, and Tao Yu. EVOR: Evolving retrieval for code generation. In *Findings of the Association for Computational Linguistics: EMNLP 2024*, 2024. URL https://arxiv.org/abs/2402.12317.

Shuyan Zhou, Uri Alon, Frank F. Xu, Zhengbao Jiang, and Graham Neubig. DocPrompting: Generating code by retrieving the docs. In *International Conference on Learning Representations (ICLR)*, 2023. URL https://arxiv.org/abs/2207.05987.

A Related Work

Recent studies have made significant progress in enabling large language models (LLMs) to generate code from in-context prompts, even when using unfamiliar libraries or syntaxes.

One prominent direction is retrieval-augmented code generation, where external documentation or code is provided as part of the prompt. For example, *DocPrompting* by Zhou et al. [2023] retrieves relevant API documentation and adds it to the model's prompt, helping LLMs adapt to unseen libraries without retraining. Similarly,Hsieh et al. [2023] show that supplying tool documentation can enable zero-shot tool use, matching or exceeding few-shot performance without requiring explicit demonstrations.

Another important line of work focuses on optimizing which examples to include in few-shot prompts. Li et al. [2023] propose *Large Language Model-Aware In-Context Learning*, a technique that selects in-context examples based on how much they boost the model's likelihood of solving the task. This leads to substantial gains over traditional retrieval strategies. Complementary to this, Li et al. [2024] introduce *AceCoder*, a staged prompting approach where LLMs are asked to first generate a high-level problem analysis before writing code, further improving code generation accuracy across multiple benchmarks.

In addition to static prompts, dynamic retrieval strategies have been explored. Su et al. [2024] propose *EVOR*, an evolving retrieval framework where the model iteratively refines its retrievals based on generated partial code and execution feedback. EVOR demonstrates significant gains on tasks involving frequently updated libraries and obscure programming languages compared to traditional static retrieval methods.

The question of whether LLMs can learn novel libraries and programming languages purely from in-context information has been explicitly studied by Patel et al. [2024]. Their evaluation shows that LLMs can effectively understand and use previously unseen APIs when provided with either usage examples or plain text descriptions. However, they focus on domain specific tasks testing vision recognition libraries and the language Isabella for automated theorem proving. We are interested in broad programming abilities and examine multiple programming languages with differing properties. Similarly, Gupta and Kembhavi [2023] demonstrate that LLMs can generate compositional programs by observing a new vision-language API without any task-specific fine-tuning.

Finally, Mora et al. [2024] explore a different setting: enabling LLMs to handle very low-resource and formal languages through synthetic intermediate representations. Their method, *SPEAC*, improves LLM performance by constraining generation to a repairable pseudo-language that can later be compiled into the target formalism.

B Additional Language Obscurity Information and Analysis

B.1 Model Familiarity Discussion

Here we provide more detail on the responses summarized in Figure 1. ChatGPT-4o and its mini variant both correctly identified Pyth as a Python-inspired golfing language but showed no genuine familiarity with Rhokell or 0815 and only minimal awareness of Minipy. Deepseek V3 properly classified Pyth and Rhokell while offering only generic or erroneous descriptions for 0815 and Minipy. LLAMA-3.3-70B accurately labeled Pyth and Minipy but failed to provide substantive information on Rhokell or 0815. When presented with five representative code snippets for each language, all models misclassified every example. We observed some common mistakes were interpreting Minipy as buggy Python, labeling Rhokell as Unlambda or vague "functional logic," and giving only superficial labels for Pyth and 0815—thereby demonstrating a marked inability to recognize these esoteric languages from source code alone.

C   In Context Examples

Figure 6: Distribution of common examples provided during in-context learning across the different esoteric programming languages.

0815

A total of 13 sample programs were provided alongside the 0815 documentation to reinforce model understanding. These included basic outputs like "Hello World!" and Cat, computational tasks such as odd/even checks, binary representation, factorial sequences, arithmetic mean, Fibonacci, and summing squares. More complex problems included "99 Bottles of Beer", prime numbers, the Hailstone sequence, a simple randomizer, and truth machines (numeric and ASCII). There is no overlap between the examples provided and HumanEvaltest set but there is minor overlap between the examples given and those in EsoEval. There is overlap between the in-context examples and EsoEval for the following 4 examples: printing "Hello World!", even/odd number function, factorial, and Fibonacci.

Pyth

For Pyth, a total of 7 examples were provided, with a strong focus on factorial computation. This included three factorial-related sub-examples: Factorial 3.1.1, Factorial 3.1.3 (The Iterative Factorial), and the Recursive Factorial. Additionally, there were examples showcasing memoization (subsets function), functional programming with reduce, Fibonacci sequence generation, and solving the Collatz sequence. There is no overlap between the examples provided and HumanEvaltest set but there is minor overlap between the examples given and those in EsoEval. There is overlap between the in-context examples and EsoEval for the following 2 examples: factorial and fibonacci.

Rhokell

For Rhokell, a total of 11 examples were provided, covering a range of algorithmic and computational topics. Several examples focus on mathematical sequences, such as computing factorials, Fibonacci numbers, primes, and the Kolakoski sequence. Sorting and list manipulation are also demonstrated, with a quicksort implementation and a general lists example. Additional examples explore syntax and functional programming concepts, including Peano arithmetic, binary arithmetic, and a quine program. There is no overlap between the examples provided and HumanEvaltest set but there is minor overlap between the examples given and those in EsoEval. There is overlap between the in-context examples and EsoEval for the following 3 examples: printing "Hello World!", factorial, and Fibonacci.

Minipy

For Minipy, no examples were provided for EsoEval. However, among the code generated by Deepseek V3 for EsoEval—which compiled correctly only in the Minipy interpreter and not in the standard Python interpreter—the resulting examples were collected and subsequently used for testing on HumanEval. There is no overlap between the examples provided and those in HumanEval.

D Language Specific Observations

Minipy occupies a unique position among our esoteric languages: although it extends Python with concise shorthand constructs, most HumanEval tasks do not require those extensions, so a model can "cheat" by emitting plain Python and still pass the tests. To prevent this shortcut, we enforced a non-Python compilability requirement in our EsoEval metric: any submission that successfully ran under a standard Python interpreter were excluded, regardless of functional accuracy.

When evaluated on HumanEval, GPT-4o-mini invariably fell back on plain Python, yielding 0% of solutions that failed to compile under a standard Python interpreter. Llama-3.3-70B-Instruct-Turbo exhibited the same tendency, with only 10 % (HumanEval) and 7.7% (HumanEval subset) of its outputs producing non-compilable code. By contrast, on the simpler EsoEval benchmark—where true Minipy syntax is required—both models showed dramatic gains in non-Python compilability accuracy: GPT-4o-mini reached 54% non-compilable submissions, Llama-3.3-70B-Instruct-Turbo 54%, and DeepSeek V3 51%.

These results suggest that, when confronted with complex tasks, models prefer the safety of familiar Python constructs rather than leverage Minipy's shorthand features. However, on more straightforward problems, they are capable of nontrivially applying the documented Minipy extensions. By measuring non-compilability in Python, we ensure that high EsoEval accuracy truly reflects understanding of Minipy's specialized syntax rather than a fallback to Python.

Across the other three esoteric languages—0815, Pyth, and Rhokell—and two evaluation frameworks (HumanEval, 10 tasks; EsoEval, 30 tasks), we observed that the degree of syntactic divergence is correlated with LLM performance. For example, the hexadecimal-only, comment-filtering 0815 language, GPT-4o-mini scored 0% on HumanEval but 11% on the simpler EsoEval benchmark, whereas LLAMA-3.3-70B achieved 0% and Deepseek V3 12% on EsoEval. In Pyth—a Python-inspired golfing language—GPT-4o-mini again scored 0% on HumanEval but attained 10% on EsoEval, with LLAMA-3.3-70B and Deepseek V3 reaching 13% and 32%, respectively. Finally, for Rhokell, which fuses ρ calculus with Haskell-style syntax, GPT-4o-mini produced 0% accuracy on HumanEval but 3% on EsoEval, while LLAMA-3.3-70B remained at 0% and Deepseek V3 achieved 10%. These results suggest that moderate syntactic departures—such as Pyth's concise, Python-derived abbreviations—permit some transfer of existing knowledge, but more unusual syntax like those of 0815 and Rhokell inhibit code generation.

E Agentic AI Framework Evaluation

For the second part of our evaluation, we turned to agentic AI frameworks. Specifically, we evaluated tools such as Windsurf and Cursor by prompting their respective agents to write the code for both the HumanEval and EsoEval datasets.

E.1 Language Parsing

One additional challenge arose from the need to adapt our testing harness to the specifications of each language and the structure of the HumanEval benchmark. Because HumanEval's reference implementations use Python-style assert statements, any candidate solution needed a a Python-callable function. In practice, many esoteric-language programs required input-output wrappers to conform to the HumanEval harness, and some languages lacked any built-in notion of user-defined functions. We translated between string, list, or integer representations —to ensure that each candidate program could be tested uniformly by the test runner. At the same time, we strove to respect each language's native syntax and execution model, providing only the smallest necessary adaptation rather than rewriting the core logic. As a result, every testing harness is slightly different; in the remainder of this section, we describe those per-language adjustments in detail

E.1.1 MiniPy

MiniPy was the most straightforward language to work with due to its similarity with Python as a coding language. For this language, the outputed code was directly executable using a Python compiler with a list of shorthands appended to the beginning of each program.

E.1.2 Pyth

Architecture Overview   We developed a systematic approach to testing Pyth code using Python's testing infrastructure, focusing on three key components. The first component was our Code Translation Layer, which implemented `get_pyth_translation` to capture Python translations from the Pyth interpreter's stderr output. This was important since our testing dataset contained our tests using Python assert statements. Therefore, parsing the translation in the stderr output was the simplest solution.

The second component, our Test Execution Environment, centered around the `test_pyth_function` which dynamically executed Pyth code with arbitrary inputs. Since the output of the Pyth program only existed withint the context of the interpreter, we set up an environment to manage variables through a global `environment` dictionary and handled return value propagation via `environment['K']`, ensuring consistent state management between Pyth and Python contexts.

The execution flow is shown in the following workflow:

```python
def workflow(pyth_code, input_value):
    translation = get_pyth_translation(pyth_code)
    python_func = create_python_function(translation)
    result = test_pyth_function(python_func, input_value)
    return result
```

E.1.3 0815

Architecture Overview   For the 0815 esoteric language implementation, modified the testing framework to address the differences with working with a register-based hexadecimal language. The first component was our Register Management System, which handled the language's three 64-bit registers: X (write-only), Y (helper), and Z (read-only). This involved state tracking and hexadecimal conversions for all numeric operations.

For Test Case Integration, we implemented a system that bridged between decimal test inputs and 0815's hexadecimal requirements. This included automatic conversion of test inputs to hexadecimal format and proper interpretation of hexadecimal outputs back to decimal for test validation. This was especially important when figuring out representations for lists and other unique data structures. We also refactored the assert statements within the HumanEval test cases to generate text files with the test cases written out instead. They were then parsed and converted using the process described above to test each program.

E.1.4 Rhokell

Architecture Overview   For the Rhokell language implementation, we developed a testing framework that integrated with Rust's cargo build system while providing a Python-based test harness. The first component was our Rust Integration Layer, which managed the compilation and execution of Rhokell code through cargo. This required careful handling of build processes and proper path management to ensure reliable interpreter access.

The second component was our Execution Environment, which utilized a robust subprocess management system to handle both compilation and runtime phases. This dual-phase approach was necessary due to Rhokell's compiled nature, distinguishing it from interpreted languages like Pyth and 0815. The environment tracked compilation success separately from execution results, providing detailed feedback for both phases.

For Test Case Management, we implemented a dataclass-based statistics tracking system that monitored multiple aspects of test execution. This included tracking total problems attempted, successful compilations, passed tests, and aggregate test counts, providing comprehensive metrics for evaluation.

Key Technical Challenges and Solutions   The implementation presented several unique technical challenges. The primary challenge was managing the Rust-based interpreter's build process. Unlike the other esolangs we tested, Rhokell was not implemented with Python-based interpreters. We resolved this by implementing a pre-execution build check system that verified the interpreter's availability and triggered compilation when necessary.

This also involved delving into the process management, especially with testing. The solution involved implementing a timeout-aware execution system that properly handled both compilation and runtime errors while maintaining clean state. The test cases were treated similarly to previous esolangs, being written into a text file and then parsed into a form recognizable by the language.